

國立中山大學 112 學年度第 2 學期第 1 次行政會議 會議紀錄

National Sun Yat-sen University
Spring Semester 2024

The First Executive Meeting Minutes

時間：113 年 2 月 21 日(三)上午 9 時至下午 12 時 35 分

Date: Wednesday, February 21st, 2024, 09:00-12:35

地點：本校行政大樓 7007 會議室

Venue: Conference Room 7007, Administration Building

主席：鄭英耀校長

紀錄：毛睿翎

Chairperson: NSYSU President Ying-Yao CHENG

Minute Taker: Jui-Ling MAO

壹、主席指示及交辦事項

1. Chairperson's Announcements

貳、確認 112 學年度第 1 學期第 9 次行政會議紀錄及執行情形：確認

2. Approval of Previous Meeting Minutes

- 為兼顧校務工作及員工身心健康，應鼓勵員工落實休假權益。人事室應建立協助同仁適時安排休假之 SOP 作法，並研擬善意提醒機制，主動提供服務。(辦理單位：人事室)

To maintain the efficiency and effectiveness of university affairs and ensure employees' well-beings, employees are encouraged to exercise their entitlement of special leaves. The Office of Personnel Services shall establish a SOP to assist colleagues in properly arranging their leave, develop a mechanism for a gentle reminder, and proactively provide support.

參、討論事項

3. Motions and Discussion

- 一、與菲律賓科學高中系統簽署獎學金協議，提請追認。(國際處提案)-----P.001

1. Discussion on signing the Agreement Letter for NSYSU-PSHSS Scholarship with Philippines Science High School System. (Unit: Office of International Affairs) -----P.001

決議：照案通過。

Resolution: Approve as proposed.

- 二、與美國紐約市立大學柏魯克學院簽署合作意願聲明書，提請追認。(國際處提案) -----P.006

2. Discussion on the retroactive ratification of the Statement of Shared Interest with the Baruch College of the City University of New York, USA. (Office of International Affairs) -----P.006

決議：照案通過。

Resolution: Approve as proposed.

肆、行政單位工作報告

4. Administrative Unit Reports

- 一、教師應秉持專業精神充實自我，從事教學、研究及服務工作，應依授課時數規定遵守本校教師守則與相關授課規範，請三位副校長於協調會議檢視現行有關專任教師授課時數及義務，以維持本校教學及研究品質，並保障學生受教權。(辦理單位：蔡副校長室、郭副校長室、余副校長室)依本校

Faculty should uphold professionalism to enrich themselves and adhere to the *Faculty Code of Conduct* and relevant regulations regarding teaching hours during teaching, research and service. Three senior vice presidents please review the current status of the full-time faculty's teaching hours and duties during the Coordinating Committee meeting in order to maintain the quality of the teaching and research and safeguard students' rights to education.

- 二、感謝西灣學院以開放的環境思維作空間的活化利用，取消圖資大樓 10 樓電梯門禁管制，開放公共空間供師生閱讀及交流。(辦理單位：西灣學院)

Thanks to Si Wan College, the elevator access control on the 10th floor of the Library and Information Building is now lifted and the public space is open to faculty and students for their study and

discussion.

- 三、工學院教室之課桌椅目前皆固定於地面，隨著教學方式的多元化，工學院可重新思考教室空間環境的改善，將部分教室桌椅擺放方式重新調整，以利課程上教師與同學間的互動與交流。本案請教務處協助之。(辦理單位：工學院、教務處)

The desks and chairs in the classrooms of the College of Engineering are currently fixed to the floor. Considering the increasing diversity in teaching methods, the College of Engineering may reconsider improving classroom environments by making chairs and chairs flexible in some classrooms so as to facilitate class interactions and communications. The Office of Academic Affairs please assist in handling relevant tasks.

- 四、往後各行政、學術單位於行政會議呈現簡報時，應注意各項資料表達之明確性、正確性與即時性，以臻周全。(辦理單位：各單位)

Administrative and academic units please make sure that the briefings in the Executive Meeting are clear, accurate, and timely to ensure the completeness of information.

伍、學術單位口頭報告

5. Academic Unit Reports

陸、臨時動議：無。

6. Extempore Motion

柒、散會(12 時 35 分)

7. Adjournment(12:35)

國立中山大學 112 學年度第 2 學期第 1 次行政會議實到出席人員

【出席】

鄭英耀校長、蔡秀芬副校長、郭志文副校長兼國金學院代理院長、余明隆副校長兼醫學院院長、賴錫三院長、李志聰院長、郭紹偉院長、葉淑娟院長(郭瑞坤副院長代理)、廖德裕院長、陳美華院長、王宏仁院長、黃義佑院長、林伯樵教務長(謝東佑副教務長代理)、王朝欽研發長(陳俊霖組長代理)、楊靜利學務長(羅凱暘副學務長代理)、林淵淙總務長、周明奇國際長、朱安國產學長、鄺獻榮處長、李美文中心主任、李慶男中心主任、張朝翔人事主任、黃卉宇主計主任、楊育成主任秘書、中山附中陳修平校長

【列席】

校務研究辦公室謝淑貞主任、李思平同學、郭武譽同學

第一案

國立中山大學 112 學年度第 2 學期第 1 次行政會議提案單

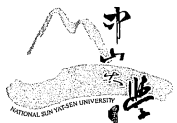
提案單位：國際事務處

案由：與菲律賓科學高中系統簽署獎學金協議，提請追認。

說明：

- 一、菲律賓科學高中系統是菲律賓最頂尖的高中，以學習STEM領域為主，系統共有16個分校遍佈全國各地，專門招收具有科學和數學才能的學生，學生必須通過競爭激烈的考試和篩選過程才能入學。畢業生絕大多數留在國內就讀頂尖大學，少部分人選擇赴歐美留學。
- 二、科高校長團去年應教育部之邀訪問臺灣，參訪台大時，台大為爭取菲國頂尖高中生，提出2名獎學金名額，每名學生4年免學雜費及每月1萬元的獎助金。至本校訪問時，鈞長同意本校比照辦理，每年提供16個新生名額（台大後來也追加至16名）。此舉獲得科高校長們熱烈迴響，促成選送畢業生來臺就讀的契機。
- 三、該團返國後，也積極選派學生至本校參加由教務處聯合化學、物理、海資、材光等系為科高和雄女學生辦理的暑期營。
- 四、科高所有國際合約需經菲律賓科技部及外交部簽核，去年與臺灣高中及大學的合約均受阻於外交部，故科技部及科高委員會研擬以Agreement Letter方式簽署，僅需簽核至科高總校長，核備於科技部即可，一樣具有合約效用。
- 五、因本校招生期間於1/15開始，已先獲校長同意先行簽署本合約信函，本案亦業經郭副校長志文裁示逕提行政會議追認。
- 六、附件：
 - （一）附件一-1：獎學金合作備忘錄。
 - （二）附件一-2：逕提行政會議簽呈。

決議：



January 11, 2024

LILIA T. HABACONExecutive Director
Philippine Science High School System
Senator Miriam P. Defensor-Santiago AvenueDear **Exec. Dir. Habacon**,

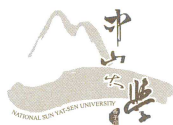
The National Sun Yat-sen University ("NSYSU") has been actively contributing in the advancement of education, research, and collaboration with a goal of mutual enrichment in scientific, academic and cultural areas. With high regard to the Philippine Science High School System (PSHSS) that offers an enriched curriculum soundly based on the science of learning and evidence-based research, NSYSU would like to form an international cooperation with PSHSS through a scholarship program aligned to its institutional mandate.

This scholarship program aims to foster the academic and personal development of outstanding PSHSS graduates, it is also believed that it is mutually beneficial to both educational institutions, ultimately contributing to the growth and prosperity of Philippines and Taiwan. By this means, the following are the terms and conditions that will govern both parties:

1. PSHSS final-year students applying for fall admission to undergraduate programs of NSYSU are eligible to apply for the NSYSU-PSHSS Scholarship.
2. The Scholarship includes a tuition waiver and a monthly stipend of NTD 10,000 for each recipient. The tuition waiver does not cover insurance, accommodation, internet service fees, or any other similar charges. The maximum duration of the Scholarship is four years.
3. NSYSU agrees to grant the Scholarship to 16 newly admitted students every year. The recipients are eligible to receive the Scholarship for a maximum of four years. In the event of early graduation, the Scholarship will be terminated upon the completion of their bachelor's degree. It is the discretion of the PSHSS to determine the distribution of scholarship slots among its various campuses.
4. Students of PSHSS must apply for admission to NSYSU undergraduate program and comply with the scheduled application period.

January 15 th	Application for NSYSU fall admission opens.
February 15 th	PSHS provides the information of nominees and those on the waiting list to the OIA of NSYSU.
March 15 th	NSYSU fall admission application closes.
June 5 th	NSYSU announces the admission results.
September	NSYSU fall semester starts.

5. Scholarship nomination process is managed by PSHSS.
6. PSHSS will select 16 nominees from all applicants and place the remaining students on a waiting list. By February 15th, they will furnish the Office of International Affairs at NSYSU with the student information, including names, emails registered on NSYSU's online application system, and the specific



- programs for which the students have applied.
- Students nominated by PSHSS and subsequently admitted by NSYSU will be recipients of this Scholarship. In the event that any nominee is not admitted, vacant slots may be filled by students from the waiting list who receive admission offers.
 - To sustain eligibility for the Scholarship, recipients must maintain a minimum semester GPA of 3.0. Failure to meet this requirement will result in a temporary suspension of the Scholarship for the subsequent semester. Upon the restoration of a GPA of 3.0 or higher, the Scholarship will be reinstated for the following semester.

Moreover, for the promotion of academic exchange, the program will be valid for a period of four (4) years subject to revision, renewal or cancellation by mutual consent of PSHSS and NSYSU.

Should you agree with the terms and conditions, please sign the *conforme* letter below. This scholarship program between PSHSS and NSYSU shall take effect upon signing.

NSYSU hopes that PSHSS would give credence in this international cooperation in pursuit of advancement of education. Thank you very much.

Very truly yours,

Prof. YING-YAO CHENG

President

National Sun Yat-sen University

Date: Jan 12, 2024

Conforme:

LILIA T. HABACON

Executive Director

Philippine Science High School System

Date: 16 January 2024

簽 於 國際事務處國際交流組

日期：113/01/19

主旨：擬請同意追認本校與菲律賓科學高中系統簽署獎學金協議一案逕提行政會議討論，簽請核示。

說明：

- 一、菲律賓科學高中系統（Philippine Science High School System；以下簡稱科高）是菲律賓最頂尖的高中，以學習STEM領域為主，系統共有16個分校遍佈全國各地，專門招收具有科學和數學才能的學生，學生必須通過競爭激烈的考試和篩選過程才能入學。畢業生絕大多數留在國內就讀頂尖大學，少部分人選擇赴歐美留學。
- 二、科高校長團去年訪問臺大時，臺大為爭取菲國頂尖高中生，提出2名獎學金名額，每名學生4年免學雜費及每月1萬元的獎助金。至本校訪問時，鈞長同意本校比照辦理，每年提供16個新生名額（臺大後來也追加至16名）。此舉獲得科高校長們熱烈迴響，促成選送畢業生來臺就讀的契機。
- 三、該團返國後，也積極選派學生至本校參加由教務處聯合化學、物理、海資、材光等系為科高和雄女學生辦理的暑期營。
- 四、科高所有國際合約須經菲律賓科技部及外交部簽核，去年與臺灣高中及大學的合約均受阻於外交部，爰科技部及科高委員會研擬以信件方式簽署，僅需簽核至科高總校長，核備於科技部即可，一樣具有合約效用。
- 五、因本校外籍學位生秋季班招生期間於1月15日開始，已先獲校長同意先行簽署本合約信函。

擬辦：：奉核可後，逕提行政會議討論。

會辦單位：

決行層級：第一層決行

——批核軌跡及意見——

1. 國際事務處 國際交流組 組長 許玉娟 113/01/19 09:31:46(承辦)：
2. 國際事務處 秘書 王尹珊 113/01/19 10:59:08(核示)：
3. 國際事務處 國際長 周明奇 113/01/19 16:00:39(核示)：



4. 秘書室 秘書 單鳳玉 113/01/19 16:22:34(核示)：

本案擬加會本室毛睿翎組員。

5. 秘書室 組員 毛睿翎 113/01/19 16:30:47(會辦)：

奉核後，請依限於2/16前上傳提案資料，俾利彙提行政會議討論。

6. 秘書室 秘書 單鳳玉 113/01/19 16:36:42(核示)：

7. 秘書室 主任秘書 楊育成 113/01/19 17:21:07(核示)：

8. 副校長室(郭志文副校長) 專員 林怡璇 113/01/22 09:20:33(核示)：

9. 副校長室(郭志文副校長) 副校長 郭志文 113/01/22 15:25:39(決行)：

可(代為決行)

第二案

國立中山大學 112 學年度第 2 學期第 1 次行政會議提案單

提案單位：國際事務處

案由：與美國紐約市立大學柏魯克學院簽署合作意願聲明書，提請追認。

說明：

- 一、紐約市立大學系統成立於1962年，目前有25所獨立學院，柏魯克學院為其中之一。柏魯克學院下設3個學院，其中商學院是美國最大的商學院之一，提供學士、碩士、與博士學位，另2個學院分別為公共及國際事務學院與人文與科學學院。
- 二、柏魯克學院以提供較低學費及高價值的教育而聞名，尤其在商業相關領域，其中財務工程碩士被Quant Finance Master's Guide 評為全球第一名。該校座落於紐約曼哈頓，靠近華爾街金融區，優越的地理位置讓學生能夠充分受益於紐約作為金融、商業和文化中心的優越資源，並能透過實習、職業培訓和研討會等機會，與頂尖企業和機構建立緊密聯繫。本校國際金融學院刻正與該校聯繫，預計今年暑假帶領學生前往該校參訪。
- 三、該校吳思永校長去（112）年11月3日由教育部人員陪同至本校參訪，兩校校長皆表達交流意願，乃決定簽署合作意願聲明書（於該校等同MOU）。為掌握交流時效，雙方校長已先行簽署。
- 四、本案業經郭副校長志文裁示逕提行政會議追認。
- 五、附件：

（一）附件二-1：合作意願聲明書。

（二）附件二-2：逕提行政會議簽呈。

決議：

STATEMENT OF SHARED INTEREST
OF
NATIONAL SUN YAT-SEN UNIVERSITY
AND
BARUCH COLLEGE OF THE CITY UNIVERSITY OF NEW YORK

This Statement of Shared Interest is entered into as of January 1, 2024 by and between National Sun Yat-sen University (NSYSU), Sizihsan, Kaohsiung, Taiwan and, Baruch College (College) of the City University of New York (CUNY) in New York, New York, United States of America, to memorialize their mutual intention to promote collaborative academic opportunities between the institutions (Institutions) as set forth herein.

1. The purpose of the arrangement described in this Statement of Shared Interest is to memorialize the parties' intent to develop academic and educational cooperation, and to promote relations and mutual understanding, between the Institutions.
2. Each Institution undertakes to explore ways in which they might promote and develop academic cooperation through a future agreement within fields that are mutually acceptable and subject to available funds. The Institutions might consider some or all of the following:
 - a) exchange of faculty and research staff;
 - b) exchange of students (undergraduate and/or graduate);
 - c) summer schools and faculty led programs;
 - d) joint research programs;
 - e) joint conferences or workshops; and/or
 - f) other collaborative academic opportunities agreeable to both universities.
3. The terms and conditions of any projects, programs, or other activities that the Institutions wish to implement in furtherance of the purposes of this Statement of Shared Interest shall be subject to negotiation and formal written agreement by the Institutions. Moreover, the terms and conditions of any agreement for such projects, programs, or other activities will be subject to approval by the Chancellor of CUNY and President of NSYSU in order for such agreement to be binding upon both Institutions.
4. Each party hereto shall respect and, to the extent applicable, abide by the laws and regulations as well as the cultural, religious and social customs of the other party, to the extent that such laws and regulations, and cultural, religious and social customs would not cause either party to violate its own laws and regulations or its own obligations under this Statement of Shared Interest.
5. The English version of this Statement of Shared Interest will govern the interpretation of its language.
6. This Statement of Shared Interest is not intended to be a legally binding agreement. It confers no rights, imposes no obligations and creates no liability on the part of either party. Nothing herein shall

diminish the full autonomy of either Institution in the conduct of its activities with respect to this Statement of Shared Interest.

7. Contacts for this Statement of Shared Interest will be as follows:

For CUNY Baruch College:

Name: Professor Myung-Soo Lee

Address: 55 Lexington Avenue, New York, New York 10010, USA

Email: Myung-Soo.Lee@baruch.cuny.edu

For National Sun Yat-sen University

Name: Tanya Hsu, Director of International Relations, Office of International Affairs

Address: 70, Lien-Hai Road, 804201 Kaohsiung Taiwan

Email: yuchuan@mail.nsysu.edu.tw

8. This Statement of Shared Interest shall be valid for a period of five (5) years from the date first indicated above, unless earlier terminated. Either party may terminate this Statement of Shared Interest by providing thirty (30) days' written notice to the other party.
9. The parties, by their duly authorized representatives, hereby execute this Statement of Shared Interest on the dates set forth below.

Baruch College of
The City University of New York



By: S. David Wu, Ph.D.
President, Baruch College

Date: December 19, 2023

National Sun Yat-sen University



By: Ying-Yao CHENG, Ph.D.
President of National Sun Yat-sen University

Date: Dec 26, 2023

檔 號：113/090201/1
保存年限：99

簽 於 國際事務處國際交流組

日期：113/01/19

主旨：擬請同意追認本校與美國紐約市立大學柏魯克學院簽署合作意願聲明書一案逕提行政會議討論，簽請核示。

說明：

- 一、紐約市立大學系統（City University of New York）成立於1962年，目前有25所獨立學院，柏魯克學院（Baruch College）為其中之一。柏魯克學院下設3個學院，其中商學院是美國最大的商學院之一，提供學士、碩士、與博士學位，另2個學院分別為公共及國際事務學院與人文與科學學院。
- 二、柏魯克學院以提供較低學費及高價值的教育而聞名，尤其在商業相關領域，其中財務工程碩士被Quant Finance Master's Guide評為全球第一名。該校座落於紐約曼哈頓，靠近華爾街金融區，優越的地理位置讓學生能夠充分受益於紐約作為金融、商業和文化中心的優越資源，並能透過實習、職業培訓和研討會等機會，與頂尖企業和機構建立緊密聯繫。本校國際金融學院刻正與該校聯繫，預計明年暑假帶領學生前往該校參訪。
- 三、該校吳思永校長去（112）年11月3日由教育部人員陪同至本校參訪，兩校校長皆表達交流意願，乃決定簽署合作意願聲明書（於該校等同MOU）。為掌握交流時效，雙方校長已先行簽署

擬辦：：奉核可後，逕提行政會議討論。

會辦單位：

決行層級：第一層決行

——批核軌跡及意見——

1. 國際事務處 國際交流組 組長 許玉娟 113/01/19 09:25:58(承辦)：
 2. 國際事務處 秘書 王尹珊 113/01/19 10:38:22(核示)：
 3. 國際事務處 國際長 周明奇 113/01/19 15:59:44(核示)：
 4. 秘書室 秘書 單鳳玉 113/01/19 16:24:34(核示)：
- 本案擬加會本室毛睿翎組員。



5. 秘書室 組員 毛睿翎 113/01/19 16:34:02(會辦)：

奉核後，請依限於2/16前上傳提案資料，俾利彙提行政會議討論。

6. 秘書室 秘書 單鳳玉 113/01/19 16:36:56(核示)：

7. 秘書室 主任秘書 楊育成 113/01/19 17:21:25(核示)：

8. 副校長室(郭志文副校長) 專員 林怡璇 113/01/22 09:19:29(核示)：

9. 副校長室(郭志文副校長) 副校長 郭志文 113/01/22 15:25:21(決行)
：

可(代為決行)